



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

П Р И К А З

24.12.2020

№ 11780/1

Об утверждении перечня тем выпускных
квалификационных работ и научных
руководителей обучающихся выпускного курса
по основной образовательной программе
(шифр ВМ.5791.*)
«Литературный перевод»

Во исполнение приказа первого проректора по учебной и методической работе от 26.10.2020 № 9519/1 «Об утверждении перечней тем выпускных квалификационных работ, предлагаемых обучающимся на основании предложений организаций-работодателей в 2020-2021 учебном году по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры, подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре», на основании п. 5⁵.1.9 приказа ректора от 08.08.2008 № 1093/1 «О распределении полномочий между должностными лицами Санкт-Петербургского государственного университета» (с изменениями и дополнениями)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить перечень тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе магистратуры (шифр ВМ.5791.*) «Литературный перевод» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (Приложение).

2. Начальнику Управления по связям с общественностью Зайнуллину Т.Т. обеспечить размещение настоящего приказа на портале СПбГУ в разделе «Приказы об утверждении тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся по основным образовательным программам высшего образования выпускного курса 2021 года» не позднее одного рабочего дня с даты издания настоящего приказа.

3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на портале СПбГУ к начальнику Управления образовательных программ.

4. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты org@spbu.ru.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: протокол заседания учебно-методической комиссии по УГСН 45.00.00 Языкознание и литературоведение от 04.12.2020 № 06/45-03-27.

Начальник Управления
образовательных программ

М.А. Соловьева

Приложение
к приказу начальника Управления образовательных программ
от 24.12.2020 № 11780/1

**Перечень тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся выпускного курса
по основной образовательной программе магистратуры (шифр ВМ.5791.*) «Литературный перевод» по направлению подготовки
45.04.02 «Лингвистика»**

№	ФИО обучающегося	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя выпускной квалификационной работы	Должность научного руководителя выпускной квалификационной работы	Наименование подразделения
1	2	3	4	5	6
1	Иванов Антон Сергеевич	Распознавание и перевод интертекстуальных компонентов в текстах компьютерных игр при локализации	Казакова Тамара Анатольевна	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
2	Кревцова Елена Романовна	Трансформации рекламного текста при локализации (на материале гостиничной рекламы)	Казакова Тамара Анатольевна	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
3	Линькова Любовь Васильевна	Перцептивная метафора в аспекте перевода (на материале переводов произведения А.П. Платонова «Котлован» на английский язык)	Иванова Елизавета Васильевна	профессор	Кафедра английской филологии и перевода
4	Яковлева Мария Станиславовна	Лексико-синтаксические и стилистические средства передачи героического мировоззрения в тексте «Англосаксонской хроники» и способы их передачи на русский язык	Цвинариа Марина Евгеньевна	старший преподаватель	Кафедра английской филологии и перевода